Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Modello di albo per lo stand di tiro

Esercito svizzero

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

Ordine concernente le munizioni

del 01.03.2007, emanato giusta l'articolo 11a dell'ordinanza sull'organizzazione del DDPS (ODrg-DDPS; RS 172.214.1)

1 Disposizioni generali

1.1 Il presente ordine ha lo scopo di prevenire incidenti e di impedire l'uso illecito di munizioni. Deve essere affisso in tutti gli impianti di tiro dell'esercito, dei Comuni e delle società di tiro, negli locali di pernottamento della truppa come pure in tutti i depositi di munizioni del DDPS.

1.2 L'ordine vale per i militari (mil) che prestano servizio d'istruzione e per tutti i partecipanti agli esercizi che nel quadro del tiro fuori del servizio ricevono e utilizzano munizioni d'ordinanza. Nel caso di impieghi dell'esercito giusta l'articolo 65 della Legge militare (RS 510.10), a valevole fintanto che il Comando dell'esercito non decida in altro modo.

2 Concetto di munizioni

2.1 Il concetto di munizioni comprende:
a) tutti i mezzi appartenenti alle munizioni di sport e speciali (numero indicativo 5900, da combattimento (numero indicativo 5911, d'esercizio (numero indicativo 5920, ausiliarie (numero indicativo 5930, marcanti (numero indicativo 5941 contenenti polvere, esplosivi, sostanze pirotecniche e chimiche, comprese le loro singole parti;
b) le munizioni di manipolazione (numero indicativo 5950 e gli accessori di munizioni (numero indicativo 5980.

2.2 Il concetto di munizioni non comprende:
a) gli imballaggi per munizioni vuoti, di tutti i tipi;
b) le munizioni fittizie;
c) il materiale didattico sul servizio delle munizioni.

3 Responsabilità e divieti

Fuori del servizio i militari sono personalmente responsabili per le munizioni loro affidate e per l'osservanza del presente ordine.
È proibito in particolare:

3.1 portare su di sé, prendere con sé o conservare munizioni senza l'ordine del superiore responsabile;
3.2 prendere possesso, trafugare, gettare via o vendere munizioni;
3.3 prendere con sé in servizio munizioni oppure portarle via dal servizio (ad eccezione della munizione da tascat);
3.4 spedire dal luogo di servizio munizioni all'indirizzo privato o aerei;
3.5 utilizzare munizioni in modo non conforme alle prescrizioni oppure in modo illecito;
3.6 scomporre o modificare le munizioni in modo non conforme alle prescrizioni;
3.7 sparare munizioni utilizzando armi danneggiate oppure sparare munizioni difettose;
3.8 abbandonare munizioni intenzionalmente o per negligenza, trasportarle o conservarle in modo non conforme alle prescrizioni;
3.9 fumare mentre si maneggiano munizioni;
3.10 usare il fuoco come fonte di luce o di calore mentre si maneggiano munizioni.

4 Misure di sicurezza

4.1 Durante il servizio d'istruzione e l'attività fuori del servizio, i militari e i partecipanti agli esercizi equipaggiati con un'arma da fuoco in linea di principio portano l'arma scarica; i caricatori sono inseriti nella camera delle cartucce. Fanno eccezione le seguenti eccezioni: disposizioni particolari durante il servizio di guardia con munizioni da combattimento e durante gli esercizi comandati. Restano inoltre riservati gli ordini dei superiori responsabili.

4.2 Nell'ambito dell'istruzione e degli esercizi, i seguenti gruppi di munizioni per armi dallo stesso tipo o dello stesso calibro non possono in nessun caso essere contemporaneamente né essere immagazzinati insieme nella stessa cassetta d'munizione e né essere trasportate:
a) munizioni da combattimento, d'esercizio e ausiliarie, munizioni di sport e munizioni speciali;
b) oppure esclusivamente munizioni marcanti;
c) oppure esclusivamente munizioni di manipolazione;
d) oppure esclusivamente materiale didattico sul servizio delle munizioni.
Le presenti prescrizioni valgono anche per le munizioni che non vengono sparate con un'arma come p. es. mezzi esplosivi e pirotecnici oppure granate a mano. È consentito in ogni caso l'impiego di accessori di munizioni e di munizioni fittizie.

4.3 Le munizioni devono essere protette contro il furto.

4.4 Per il trasporto delle munizioni devono essere rispettate le particolari disposizioni della circolazione stradale militare (OCSM, RS 510.710) e l'ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR, RS 741.621).

5 Controlli

5.1 I tiratori e gli ufficiali e i monitori di tiro competenti controllano presso tutti i militari e i partecipanti agli esercizi che le armi da fuoco come pure i caricatori e i caricatori di riserva non contengano munizioni:
a) al momento di entrare in servizio;
b) prima del licenziamento dal servizio;
c) subito dopo ogni esercizio con le munizioni.
Occorre richiamare l'attenzione dei subordinati e dei partecipanti agli esercizi sull'ordine concernente le munizioni come pure sul divieto del servizio obbligatorio.

5.2 Prima di lasciare la piazza d'esercitazione e di tiro oppure lo stand di tiro le munizioni non sparate devono essere ritirate.

5.3 Per le munizioni devono essere eseguiti controlli in conformità alle prescrizioni.

6 Notifiche

6.1 I casi di danneggiamenti, ingiustificati, difettosi di funzionamento, lo smarrimento di munizioni come pure gli incidenti nel maneggio delle munizioni devono essere immediatamente notificati per la via di servizio e in conformità al manuale per il tiro fuori del servizio, per mezzo degli appositi formulari.

6.2 I militari che durante il servizio trovano munizioni, parti di munizioni o proiettili inesplosi hanno l'obbligo di contrassegnare il luogo e di notificarlo ai loro superiori i quali a loro volta informano immediatamente la Centrale d'annuncio di proiettili inesplosi, telefono 033 222 57 27. I civili notificano la presenza di munizioni, parti di munizioni o proiettili inesplosi telefonando al numero 117.

7 Infrazioni

7.1 Chiunque trasgredisce al presente ordine può essere punito disciplinarmente oppure deferito alla giustizia militare.

7.2 Lo smarrimento o il danneggiamento di munizioni può avere conseguenze a livello di responsabilità civile.

7.3 La punibilità di infrazioni contro le prescrizioni relative al tiro fuori del servizio si basa sulle disposizioni del diritto penale militare o civile che possono essere applicate a seconda dei casi.

8 Disposizioni finali

Il presente ordine entra in vigore il 01.03.2007.

IL CAPO DELL'ESERCITO

Stato al 01.03.2007 — Doc 26.051 i / NDEs 293-2979 / SAP 2526.1527

Albo

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

valevole dal 1.1.2012

È parte integrante degli atti di servizio.
Da conservare per almeno 5 anni.

Promemoria sul tiro fuori del servizio 2012

1. Prescrizioni
- Ordinanza sul tiro del CF — Otir
- Ordinanza sul tiro DDPS — Otir-DDPS
- Ordinanza sui corsi di tiro — OCT

2. Programma obbligatorio

2.1. Tiro obbligatorio
Gli obbligati al tiro:
nell'anno dopo aver assolto la scuola reclute fino alla classe 1978*.
*I militari che vengono prosciolti dall'esercito nel 2012 non sono più obbligati al tiro.
I militari che adempiono il loro obbligo di servizio nel secondo semestre dell'anno, vengono prosciolti dall'obbligo di prestare servizio soltanto nell'anno successivo e sono quindi soggetti all'obbligo di tiro.
In linea di principio gli obbligati al tiro eseguono il programma obbligatorio con la loro arma personale.
Non è permesso compiere il tiro obbligatorio fuori del servizio durante il CR.

2.2. Esigenze minime
Il tiro obbligatorio è valido quando si raggiungono:
a 300 m: 42 punti, non più di tre zeri;
a 25 m: 120 punti, non più di tre zeri.
Le munizioni per le ripetizioni del programma obbligatorio sono a carico dei tiratori.

2.3. Avviso per l'adempimento del tiro obbligatorio
I militari obbligati al tiro vengono contattati personalmente mediante una lettera e viene intimato loro di adempiere il tiro obbligatorio.
Gli obbligati al tiro che si presentano senza l'avviso PISA non devono essere respinti.
La società di tiro compila un foglio di stand neutro.

3. Corsi per monitori dei giovani tiratori

Corso	Luogo	Durata	Termine iscr.
01/2012 d	Berna	15.02. - 17.02.12	15.01.12
02/2012 f	Payerne	28.02. - 01.03.12	28.01.12
03/2012 d	Aarau	29.02. - 02.03.12	29.01.12
04/2012 d	Berna	11.04. - 13.04.12	11.03.12
05/2012 i	Ceneri	09.05. - 11.05.12	09.04.12
06/2012 f	Payerne	02.10. - 04.10.11	02.09.12
07/2011 d	Aarau	10.10. - 12.10.12	10.09.12
08/2012 d	Aarau	17.10. - 19.10.12	17.09.12
09/2012 d	Berna	19.12. - 21.12.12	19.11.12

In linea di principio è possibile prendere in considerazione un candidato per società ogni anno.

4. Corsi per giovani tiratori 300 m

4.1. Diritto di partecipazione
Sono autorizzati a partecipare i giovani svizzeri e le giovani svizzere di età compresa tra i 17 e i 20 anni (classi 1992 - 1995).
Con l'entrata nella SR i tiratori diventano militari e come tali non sono più autorizzati a partecipare al corso per giovani tiratori (art. 15 Otir).

4.2. Armi per il corso
Per ogni giovane tiratore autorizzato a partecipare, alla società di tiro viene consegnato in prestito un F ass 90 per la durata del corso.
È consentito consegnare in custodia ai giovani tiratori un fucile d'assalto in prestito soltanto se privo dell'otturatore.

5. Giovani tiratori con la pistola 25 m
Sono autorizzati a partecipare i giovani svizzeri e le giovani svizzere di età compresa tra i 17 e i 20 anni (classi 1992 - 1995).
Non è consentito consegnare in custodia ai giovani tiratori le pistole in prestito.

6. Tiri per i giovani a 300 m
La Confederazione può sostenere i tiri per i giovani destinati a partecipanti a partire da 10 anni mediante la consegna di munizione a pagamento e il prestito di F ass 90 (art. 8 Otir e art. 3 Otir-DDPS).

7. Finanze
Le indennità alle società di tiro vengono versate in base alle disposizioni dell'ordinanza sul tiro (Allegato 6 Otir-DDPS).

8. Obbligati al tiro
Agli obbligati al tiro, che compiono solo gli esercizi federali, non viene imposto di versare alcun contributo alle società di tiro.
(art. 9, 21, 22 Otir).

Stato al 01.01.2012 — Form 27.123 i / NDEs 293-3326 / SAP 2527.9058

Albo

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

Valevole dal 01.01.2012

Tiro obbligatorio 2012

Il tiro obbligatorio deve essere svolto entro il 31 agosto in una società di tiro riconosciuta.
Le possibili date di tiro sono disponibili negli organi di pubblicazione locali o in Internet al seguente indirizzo:
https://ssv-vva.esport.ch/p2plus/ssv/schiesstageabfragerec.asp?kanton

Nel 2012 sono obbligati al tiro:
i militari che hanno assolto la scuola reclute nel 2011 e i militari fino alla classe 1978.
I militari che vengono prosciolti dall'esercito nel 2012 non sono più obbligati al tiro.

Con effetto dal 31 dicembre 2012 vengono prosciolti dal servizio i militari seguenti:
soldati, appuntati, appuntati capi, caporali, sergenti, sergenti capi della classe 1978 nonché 1979–1982, nella misura in cui abbiano adempiuto l'obbligo di prestare servizio.
I militari che adempiono il loro obbligo di prestare servizio nel secondo semestre dell'anno, vengono prosciolti dall'obbligo di prestare servizio soltanto nell'anno successivo e sono quindi soggetti all'obbligo di tiro;

gli ufficiali subalterni (ten/l ten) delle Armi e dei servizi ausiliari equipaggiati con il fucile d'assalto sino alla fine dell'anno in cui compiono 34 anni. Possono scegliere tra il programma obbligatorio a 300 metri (F ass) o a 25 m (pistola).
Se non assolvono il tiro obbligatorio sulla distanza di 25 metri, devono assolvere il programma obbligatorio sulla distanza di 300 metri.

Per l'adempimento del tiro obbligatorio occorre portare con sé:
la convocazione con le etichette autocollanti, il libretto di servizio, il libretto di tiro o il libretto delle prestazioni militari, un documento ufficiale, **l'arma di servizio personale con l'astuccio di pulizia** e la protezione personale dell'udito.
In caso di documenti mancanti vogliate rivolgervi alle autorità militari del vostro Cantone di domicilio.

Fucile 300m						Pistola 25 m					
Prog	Numero colpi	Genere di fuoco	Bersaglio	Tempo	Cart	Prog	Numero colpi	Genere di fuoco	Bersaglio	Tempo	Cart
1	5 x 1	Colpo per colpo		–	5	1	5 x 1	Colpo per colpo		–	5
2	5 x 1	Colpo per colpo		–	5	2	1 x 5	Fuoco rapido		50 sec	5
3	1 x 2	Fuoco rapido		20 sec	2	3	1 x 5	Fuoco rapido		40 sec	5
	1 x 3	Fuoco rapido		20 sec	3	4	1 x 5	Fuoco rapido		30 sec	5
4	1 x 5	Fuoco rapido		40 sec	5						
			Totale cartucce		20				Totale cartucce		20

Condizioni fucile 300 m
Il tiro obbligatorio è considerato superato se sono stati raggiunti almeno 42 punti e sono stati conteggiati non più di 3 zeri.

Condizioni pistola 25 m
Il tiro obbligatorio è considerato superato, se sono stati raggiunti almeno 120 punti e sono stati conteggiati non più di 3 zeri.

Domande
Per eventuali domande vogliate rivolgervi alle competenti autorità militari cantonali.

Stato al 01.01.2012 — Form 27.124 i / NDEs 293-3329 / SAP 2527.9061

Albo

Form 27.084 i — NDEs 293-0608 / SAP 2524.4760

Porta d'entrata

ATTENZIONE!

TIRO

Transito vietato

Stand am 01.07.2010 — Doc 27.142 i / NDEs 293-0800 / SAP 2523.4624

Sentieri e strade

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

Dopo il tiro scaricare l'arma

- **arma assicurata**
- **senza caricatore**
- **otturatore aperto risp indice di carica non sporgente, cane disarmato (F ass 57)**

Form 27.207 i — NDEs 293-3563 / SAP 2544.8961

in ogni magazzino

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

Manipolazioni all'arma nello stand di tiro 300 m

Fucile d'assalto 90 (F ass 90)
Entrata nello stand di tiro:
1. Calcio aperto
2. Senza caricatore
3. Otturatore aperto
4. Arma assicurata
5. Piastrina d'arresto del fuoco a raffica sul bianco (sulla parte sinistra dell'arma)

Scaricare l'arma:
1. Sicura (selettore di tiro) in posizione «S»
2. Smontare il paradossoli
3. Togliere il caricatore
4. Arretrare l'otturatore e bloccarlo con l'arresto dell'otturatore
5. Controllare la camera delle cartucce
6. Raccogliere la cartuccia uscita

Fucile d'assalto 57 (F ass 57)
Entrata nello stand di tiro:
1. Alzo piegato, nel F ass 57/02 (Dioitra e porta-alzo)
2. Arresto del fucile a raffica sul bianco (sulla parte destra dell'arma)
3. Grilletto invernale ripiegato (parte destra dell'impugnatura)
4. Senza caricatore
5. Bipiede piegato
6. Arma assicurata (sulla parte sinistra dell'arma)
7. Indice di carica abbassato (non sporgente dalla scatola della culatta)

Scaricare l'arma:
1. Grilletto invernale ripiegato
2. Senza Caricatore
3. Movimento di carica
4. Controllo dell'indice di carica
5. Disassicurare, mirare e tirare, assicurare
6. Gruppo minro, alzo da ripiegare
7. Raccogliere la cartuccia uscita (se del caso)

Moschetto 11 / 31, Fucile 11 e 90/11
Entrata nello stand di tiro:
1. Arma assicurata
2. Otturatore aperto
3. Senza caricatore

Assicurare il moschetto:
Tirare l'anello della spina del percussore, girarlo in senso orario fino a portarlo in posizione orizzontale e quindi lasciarlo scorrere in avanti nella scanalatura di sicurezza.

Apertura della culatta:
Arma assicurata:
- Aprire la culatta: pollice destro sul bordo sinistro dell'anello, le alre dita afferrano l'impugnatura
  Aprire la culatta premendo con il pollice verso il basso e tirando contemporaneamente indietro l'impugnatura.
- Arma disassicurata:
  Tirare indietro l'impugnatura.

Chiudere la culatta:
Se è inserito un caricatore vuoto non si può chiudere la culatta.

Fucile sport / Arma libera
Entrata nello stand di tiro:
1. Otturatore aperto
2. Caricatore (nel caso ci sia) da togliere

Le manipolazioni a queste armi dovrebbero sempre essere fatte dal proprietario in quanto ci sono molti di tipi di armi.

Stato al 01.07.2011 — Doc 27.211 i / NDEs 293-3846 / SAP 2560.4538

Albo

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

Per i tiratori!

Infortunio

Sinistro

- **Mantenere la calma**
- **Garantire la sicurezza**
- **Allarmare**
- **Chiedere aiuto**

Che cosa si deve fare?

Numeri telefonici d'emergenza	
Soccorso sanitario d'urgenza	144
Guardia Aerea Svizzera di Salvataggio	1414
Polizia	117
Pompieri	118
Centro d'informazione tossicologica	145
Medico	
Servizio di pronto soccorso regionale	

Schema d'annuncio	
Chi	Nome, luogo, funzione, n° tf di colui che effettua la chiamata
Che cosa	Che cosa è avvenuto (infortunio, incendio, furto)?
Quando	Ora in cui è accaduto l'evento
Dove	Luogo dell'evento (ad es stand di tiro), indirizzo, accesso, punto di ritrovo, comunicare all'ambulanza il luogo?
Quante persone	Quante persone sono coinvolte? Genere di ferita: gamba, braccio, testa, schiena, lucido o privo di sensi, segni vitali, respirazione, ferite alla testa, ustioni, ecc...
Particolarità	Indispensabile il recupero eccezionale del paziente? Sì necessario soccorso aereo: area d'atterraggio, meteo, ostacoli

Dopo l'evento		
	Info, accertare i fatti	Informare eventuali familiari, Nome, data di nascita, domicilio... dinamica dell'infortunio...
	In caso di lesioni corporali	Allestire un rapporto di polizia
	Annunciare l'evento	Assicurazioni AIST (infortunio, danni materiali, responsabilità
	Inoltre, informare	a) SUVA (assicurazione militare) vedi promemoria dell'AIST
		b) Assicuratori LAINF da parte del datore di lavoro dell'infortunato
		c) Compagnie assicurative private da parte dell'assicurato o dei suoi familiari

Assicurazioni AIST
L'assicurazione dei tiratori. In caso di domande aiuta volentieri la società!

Telefono: vedi: www.uss-versicherungen.ch
E-mail: info@uss-versicherungen.ch
Internet: www.uss-versicherungen.ch

Stato al 01.10.2010 — Doc 27.101 i / NDEs 293-0805 / SAP 2524.4777

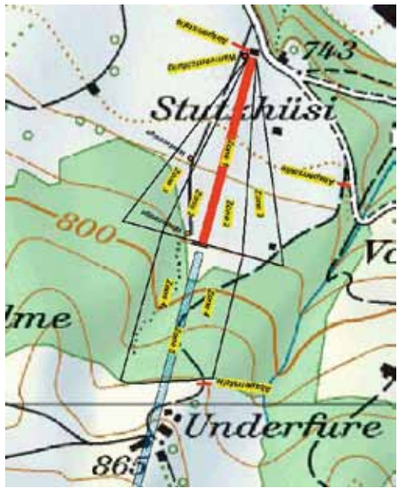
Albo

Giorni di tiro 2011

Wochentag	Datum	Schiesszeiten	Anlass	Stand
Samstag	02.04.11	13:00 - 15:00	Freiwillige Übung	Mutten
Donnerstag	07.04.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Samstag	09.04.11	13:30 - 15:30	Jungschützenkurs	Mutten
Donnerstag	14.04.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Donnerstag	21.04.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Samstag	23.04.11	13:00 - 15:00	Jungschützenkurs	Mutten
Montag	**25.04.11**	**13:00 - 17:00**	**1. OP**	**Mutten**
Donnerstag	28.04.11	18:30 - 20:30	Vorüben Einzelwettschiessen	Mutten
Donnerstag	05.05.11	18:30 - 20:30	Einzelwettschiessen	Mutten
Samstag	07.05.11	13:00 - 15:00	Einzelwettschiessen	Mutten
Samstag	07.05.11	09:00 - 11:00	Jungschützenkurs	Mutten
Donnerstag	12.05.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung + Kanadacup	Mutten
Donnerstag	19.05.11	18:30 - 20:30	Vorüben u. Vorschiessen Feldschiessen	Mutten
Samstag	21.05.11	13:00 - 17:00	Jungschützenkurs	Mutten
Donnerstag	**26.05.11**	**18:30 - 20:30**	**2. OP**	**Mutten**
Freitag	**27.05.11**	**18:30 - 20:30**	**Feldschiessen**	**Mutten**
Sonntag	**29.05.11**	**07:00 - 09:00**	**Feldschiessen**	**Mutten**
Sonntag	**29.05.11**	**10:00 - 12:00**	**Feldschiessen**	**Mutten**
Freitag	03.06.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Samstag	04.06.11	14:00 - 16:00	Jungschützenkurs	Mutten
Samstag	04.06.11	07:30 - 11:30	Landesteilrunde Stgw 57	Mutten
Donnerstag	09.06.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Freitag	10.06.11	18:30 - 20:30	Feuerwehrschiessen	Mutten
Montag	**13.06.11**	**13:00 - 17:00**	**3. OP**	**Mutten**
Donnerstag	16.06.11	18:30 - 20:30	Freundschaftsschiessen Vorschiessen	Mutten
Freitag	17.06.11	18:30 - 20:30	Freundschaftsschiessen	Mutten
Samstag	18.06.11	13:00 - 17:00	Jungschützenkurs	Mutten
Donnerstag	23.06.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung + Kanadacup	Mutten
Donnerstag	30.06.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Samstag	02.07.11	13:00 - 15:00	Jungschützenkurs	Mutten
Donnerstag	28.07.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung + Kanadacup	Mutten
Donnerstag	**04.08.11**	**18:30 - 20:30**	**4. OP**	**Mutten**
Donnerstag	11.08.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Donnerstag	18.08.11	18:30 - 20:30	Kirchgemeindeschiessen Vorüben u.	Höhe
Samstag	20.08.11	13:30 - 15:30	Jungschützenkurs	Mutten
Donnerstag	25.08.11	18:30 - 20:30	Kirchgemeindeschiessen	Höhe
Freitag	26.08.11	18:30 - 20:30	Freiwillige Übung	Mutten
Sonntag	28.08.11	08:00 - 11:00	Kirchgemeindeschiessen	Höhe
Mittwoch	**31.08.11**	**18:00 - 20:00**	**5. OP**	**Mutten**
Donnerstag	08.09.11	18:00 - 20:00	Freiwillige Übung	Mutten
Donnerstag	15.09.11	18:00 - 20:00	Ausschiessen	Mutten
Samstag	24.09.11	13:00 - 16:00	Ausschiessen	Mutten
Freitag	11.03.2011	20:00	Hauptversammlung	Rest. Thurm Signau
Freitag	04.11.2011	20:00	Vereinsröck und Absenden Ausschiessen	Mutten
Samstag	07.01.2012	20:00	Lotto	Rest. Thurm Signau
Sonntag	08.01.2012	14:15	Lotto	Rest. Thurm Signau

Albo

Piano di sbarramento logale



Albo

ATTENZIONE!

ARMA ASSICURATA ?
CONTROLLO DELLA SCARICA ESEGUITO ?
CONTROLLO DELLA CANNA EFFETTUATO ?
PROTEZIONE AURICOLARE INDOSSATA ?

Form 27.121 i — ALN 250.2769 / SAP 2524.4791

Albo / Porta d'entrata

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
Armée suisse
Esercito svizzero

Sicherheitsbeurteilung der Waffen im 300m Schiessstand
Appréciation de la securité des arms dans les stands 300m
Valutazione della sicurezza delle armi nello stand di tiro 300 m

Stand am 01.01.2011 — Doc 27.058 dfi / ALN 250.2785 / SAP 2553.4301

Albo